



# EU TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

According to Annex IV, Part A of 2014/33/EU Directive

|  |  |
|--|--|
| <b>Certificate No.:</b>  | EU-OG 083  |
| <b>Certification Body of the Notified Body:</b>  | TÜV SÜD Industrie Service GmbH<br>Westendstr. 199<br>80686 Munich – Germany<br>Identification No. 0036   |
| <b>Certificate Holder:</b>   | P.F.B. s.r.l.<br>Via Raimondo Dalla Costa, 690<br>41122 Modena – Italy   |
| <b>Manufacturer of the Test Sample:</b><br>(Manufacturer of Serial Production – see Enclosure) | P.F.B. s.r.l.<br>Via Raimondo Dalla Costa, 690<br>41122 Modena – Italy   |
| <b>Product:</b>  | Overspeed governor, detecting and tripping element fixed at the overspeed governor, as a part of the protection device against overspeed for the car moving in upwards direction |
| <b>Type:</b>   | R3   |
| <b>Directive:</b>  | 2014/33/EU   |
| <b>Reference Standards:</b>  | EN 81-20:2014<br>EN 81-50:2014<br>EN 81-1:1998+A3:2009<br>EN 81-2:1998+A3:2009   |
| <b>Test Report:</b>  | EU-OG 083 of 2016-04-07  |
| <b>Outcome:</b>  | The safety component conforms to the essential health and safety requirements of the mentioned Directive as long as the requirements of the annex of this certificate are kept.  |
| <b>Date of Issue:</b>  | 2016-04-07   |
| <b>Date of Validity:</b>   | from 2016-04-20  |

  
Achim Janocha

Certification Body "lifts and cranes"



## 1 Scope of application

### 1.1 Generally

#### 1.1.1 Driving rope

|          |                                      |
|----------|--------------------------------------|
| Category | Round strand rope made of steel wire |
| Diameter | 6 – 8 mm                             |

#### 1.1.2 Minimum tension forces (force produced by the tensioning weight, acting on the axis of rope deviating pulley)

Tensioning force determined in the test (new rope and groove) 124 N

Tensioning force determined by calculation (coefficient of friction  $\mu = 0.09$ ) 368 N

Tensile force in downwards direction at given tensioning force 300 N

The safety component can fulfil two security features (1.2 and 1.3).

### 1.2 Using as an overspeed governor – permissible speeds

Permissible tripping speed 0.48 – 1.43 m/s

Permissible rated speed  $\leq 1.24$  m/s

### 1.3 Using as a part of the protection device against overspeed for the car moving in upwards direction

The overspeed governor can be used as a part of the protection device against overspeed for the car moving in upwards direction. Monitoring of upward speed will be done by overspeed governor itself and a braking device can be triggered (engaged) via the overspeed governor's electric safety device.

## 2 Terms and Conditions

2.1 Above mentioned safety component represents only a part at the protection device against overspeed for the car moving in upwards direction. Only in combination with a braking component in accordance with the standard, which must be subjected to an own type-examination, can the system created fulfil the requirements for a protection device.

2.2 The adjusted tripping speed and the safety switch must be sealed against unauthorized adjustment (safety switch e.g. by colour sealing of the fastening bolts).

2.3 The direction of rotation for retracting of the safety gear shall be marked at the overspeed governor.

2.4 The identification drawing 96/3001 including stamp dated 2016-04-07 shall be included to the EU type-examination for the identification and information of the general construction and operation and distinctness of the approved type.

2.5 The EU type-examination certificate may only be used in combination with the corresponding annex and enclosure (List of authorized manufacturer of the serial production). The enclosure will be updated immediately after any change by the certification holder.

## 3 Remarks

3.1 Changes of characteristics in scope of application over time are not covered by this type examination.

3.2 Possible design with and without preliminary switch off and protection cover.

3.3 The overspeed governor can also be used to a counterweight in compliance with the permissible tripping speed.

3.4 This EU type-examination certificate was issued according to the following standards:

- EN 81-1:1998 + A3:2009 (D), Annex F.4 and F.7
- EN 81-2:1998 + A3:2009 (D), Annex F.4
- EN 81-20:2014 (D), part 5.6.2.2.1.7, and part 5.6.6.11
- EN 81-50:2014 (D), part 5.4 and 5.7

A revision of this EU type-examination certificate is inevitable in case of changes or additions of the above mentioned standards or of changes of state of the art.

**Enclosure to the EU Type-Examination Certificate  
No. EU-OG 083 of 2016-04-07**



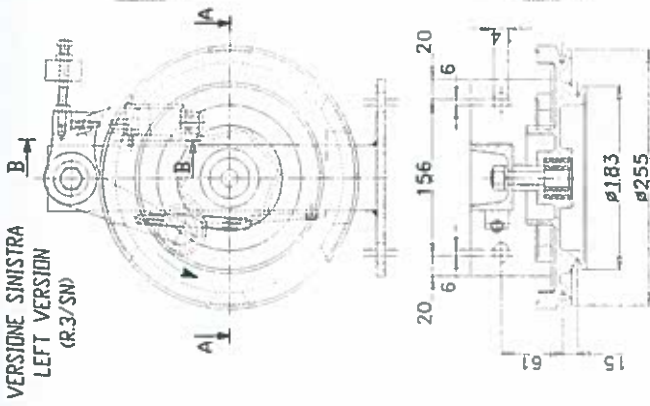
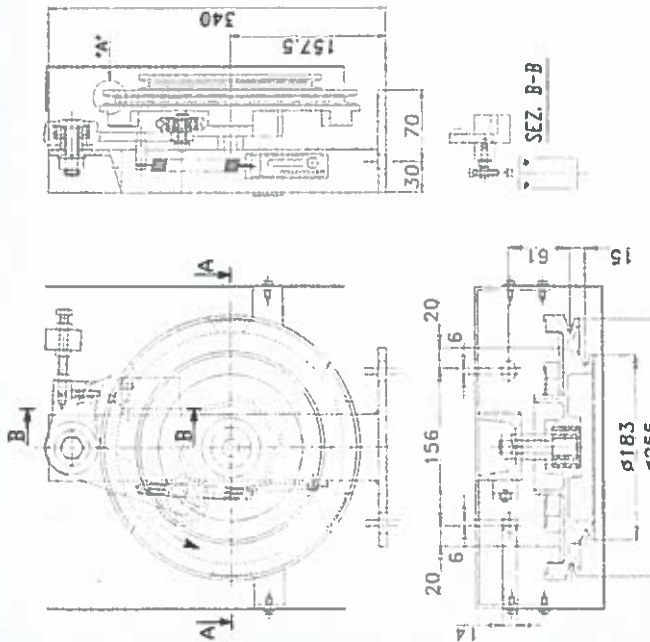
Industrie Service

**Authorised Manufacturer of Serial Production – Production Sites (valid from: 2016-04-07):**

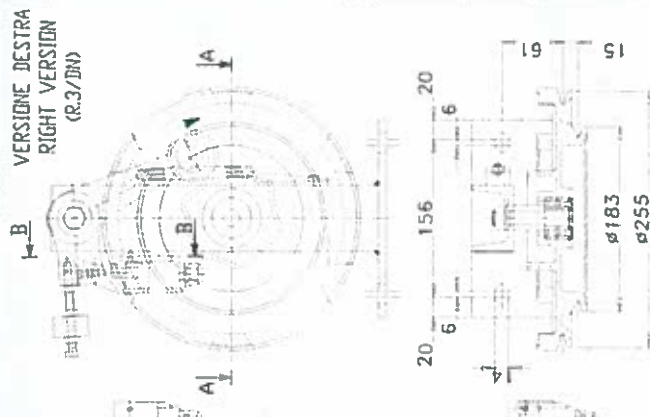
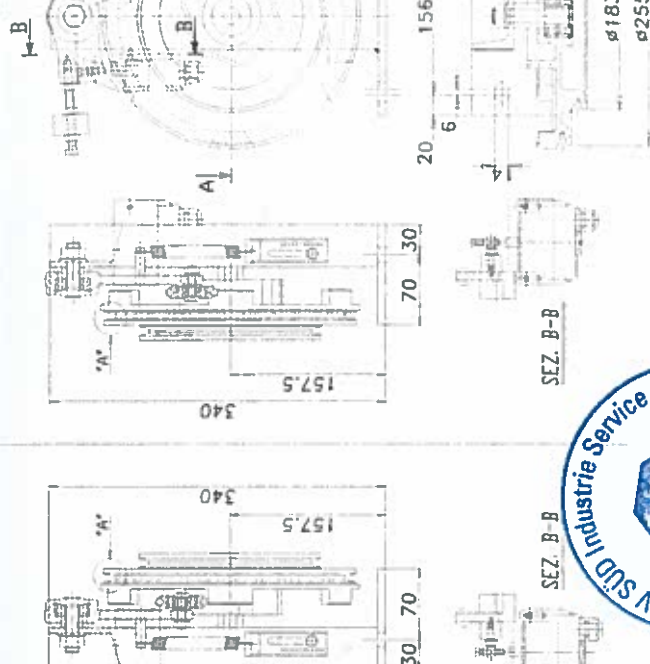
|                |   |
|----------------|---|
| <b>Company</b> | P.F.B. s.r.l.   |
| <b>Address</b> | Via Raimondo Dalla Costa, 690<br>41122 Modena – Italy |

- END OF DOCUMENT -

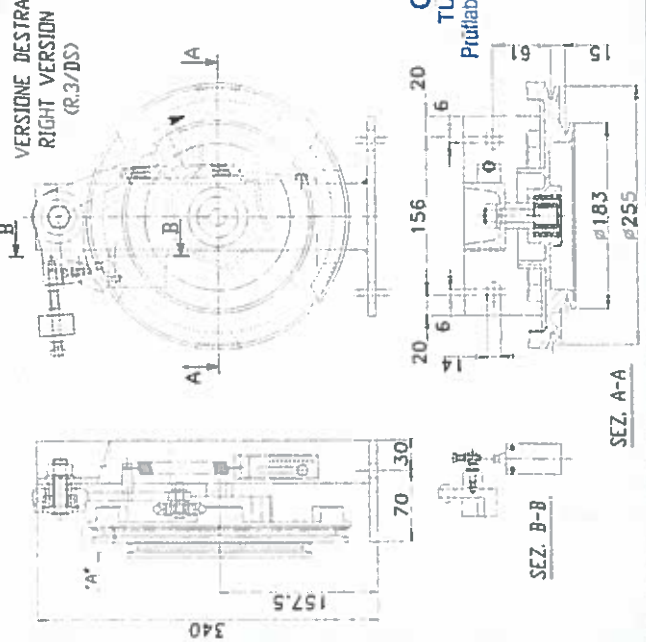
VERSIONE SINISTRA  
LEFT VERSION  
(R.3/SN)



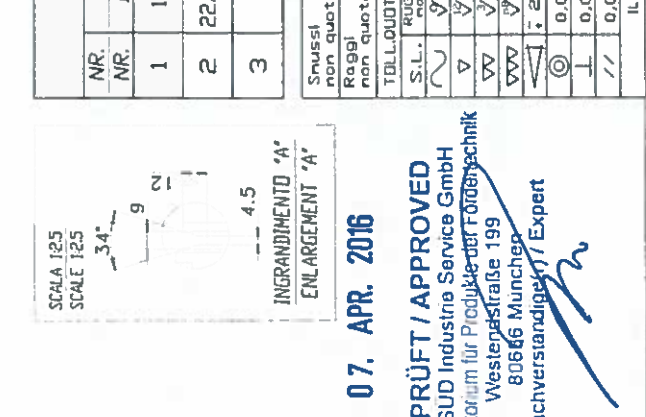
VERSIONE DESTRA  
RIGHT VERSION  
(R.3/BN)



VERSIONE SINISTRA CON CARTER  
LEFT VERSION WITH CARTER  
(R.3/SS)



VERSIONE DESTRA  
RIGHT VERSION  
(R.3/DS)



SCALA 1:25  
SCALE 1:25



INGRANDIMENTO 'A'  
ENLARGEMENT 'A'

07. APR. 2016

GEPRÜFT / APPROVED  
TUV SUD Industrie Service GmbH  
Prüflaboratorium für Produkt- und Fertigungstechnik  
Westendstraße 199  
80666 München  
Sachverständigen / Expert

MODIFICHE - MODIFIKATIONEN

| NR. | DATA<br>DATUM | DESCRIZIONE<br>BESCHREIBUNG                             |
|-----|---------------|---|
| 1   | 11/'98        | MODIFICATO CURSORE AGGANCIATO MOLLA (DESTRO E SINISTRO) |
| 2   | 22/06/'15     | VERIFICATO MODIF. SCALA ERA 14 (StudioTre srl)          |
| 3   |               |   |

| Spessori non quotati / 45°<br>Raggi non quotati                          | scalo 1:5                          | Q.to' 1 | LAVORGEN. | NOTE             |
|--|------------------------------------|---------|-----------|------------------|
| TOLLERANZE LIBERE <td colspan="3">DENOMINAZIONE <td>MATERIALE </td></td> | DENOMINAZIONE <td>MATERIALE </td>  |         |           | MATERIALE        |
| S.L. BRASS: TOLL.  | COMPLESSIVO                        |         |           | QUALITA'         |
| ▽ ± 0.2  | GRUPPO LIMITATORE DI VELOCITA' R.3 |         |           | STATO-N°-MOD.    |
| ▽ ± 0.15   |                                    |         |           | DIMEN.           |
| ▽ ± 0.1  |                                    |         |           | PESO KG.         |
| ▽ ± 0.1  |                                    |         |           | T.T.             |
| ▽ ± 0.1  |                                    |         |           | DIS. VER. DATA   |
| ▽ ± 0.1  |                                    |         |           | CODN° 8024203100 |
| ▽ ± 0.1  |                                    |         |           | (GENERICO)       |
| ▽ ± 0.1  |                                    |         |           | DIS.N° 96/3001   |

IL PRESENTE DISEGNO E' DI PROPRIETA' DELLA PFB SRL. NE E' VIETATA LA DIVULGAZIONE A TERMINI DI LEGGE, SENZA AUTORIZZAZIONE  
N°FILE: R3\_96\_3001\_2.DWG